
LISTE DE MOTS ENTENDUS, LUS ET ORTHOGRAPHIÉS

Niveau 3^{ème} année



Alberta **Regional** Professional
Development Consortia
Adult learning for students' sake



Consortium
provincial francophone

Description et Explication des documents

Cette ressource a pour but d'aider les enseignants à identifier les mots fréquents et les expressions fréquentes de niveau 1 à cibler durant la 3^e année en immersion française et en langue première. Elle peut aussi servir lors d'interventions en littératie pour les élèves plus âgés. *Desrochers et Ziegler notent que « si la compréhension de l'écrit est le produit de l'identification visuelle des mots et de la compréhension de l'oral, chacune de ces composantes cognitives repose sur le développement d'un système élaboré de connaissances conceptuelles et procédurales » (2023, p. 23).* Il faut porter attention au domaine de langue relié (oral ou écrit), car « un mot qui est facile à lire, peut être difficile à écrire... » (Moats, 2022, p. 16). En somme, dans les premières années scolaires, le vocabulaire oral sert de base à l'apprentissage de la lecture et de l'écriture. Une fois que l'élève aura maîtrisé le code et les régularités orthographiques, la lecture nourrira aussi son vocabulaire.

Pour créer ces listes nous nous sommes basés sur les documents suivants :

Mots à l'oral par niveau scolaire :

- Mots tirés du curriculum dans CO, CP, V1.1, Gr, OT
- Mots provenant de Bourgoin (M à 4e)
- ChatGTP

Mots de lecture par niveau scolaire :

- Mots étant composée d'une syllabe simple en maternelle
- Mots tirés des idées organisatrices du curriculum FL, CT, V1.1, Ph, Gr, OT
- Mots provenant de Giasson, Nadon, Bourgoin (M à 4e)
- Mots provenant de Minor-Corriveau par niveau scolaire en écriture de fréquence (SFI) tout près de 1/1000 dans eManulex mis dans l'année précédente et tous les autres de fréquence (SFI) 1/1000 dans eManulex pour 1e (6 ans), 2e (7ans), et 3e (8 ans)
- Mots provenant de Minor-Corriveau par niveau scolaire en écriture de fréquence (SFI) tout près de 1/1000 dans eManulex pour 4e (9 ans), 5e (10ans), et 6e (11 ans) mis dans l'année précédente
- Mots de fréquence (SFI) 1/5000 pour 4e (9 ans), 1/10 000 pour 5e (10ans), et 1/20 000 6e (11 ans) dans eManulex

Mots d'écriture par niveau scolaire :

- Mots tirés du curriculum dans Ph, PT, V1.1, V1.2, Gr, OT
- Mots provenant de Giasson, Bourgoin (M à 4e)
- Mots provenant de Giasson, Bourgoin de taux 5-10 dans l'analyse de Minor-Corriveau par niveau scolaire
- Mots de l'outils interactif de recherche [MELS](#)

4 listes ont été créées à partir des mots ressortis de nos analyses. Ainsi, vous trouverez une liste de **mots pertinents**, i.e., les mots qui se retrouvent dans plus d'un domaine de langue par niveau scolaire (lecture et orthographe); une liste de mots à l'**oral**, une en **lecture** et une pour l'**orthographe**. Pour ce qui est des **verbes à l'infinitif**, il est attendu que les élèves soient en mesure de les utiliser dans les temps de verbes qui ont été enseignés à ce niveau scolaire.

Chaque domaine de langue a sa propre couleur pour favoriser le repérage. Nous avons fait le choix d'inclure un plus grand nombre de mots à l'étude par niveau scolaire que ce que le curriculum prescrit. Veuillez aussi noter que cette liste **n'est pas exhaustive ni prescriptive**. Ceci a pour but de laisser le choix et la flexibilité aux enseignants selon leur contexte et les ressources qu'ils possèdent déjà. De plus, il est du ressort des enseignants de faire des choix didactiques selon les besoins de leur groupe classe. Aussi, nous vous suggérons d'utiliser les listes des autres niveaux scolaires pour aider avec la différenciation selon les besoins de vos élèves.

Nous espérons que ce document saura vous guider.

Gwendolyn Shone
Conseillère Pédagogique
ARPDC

Elyse Morin
Conseillère Pédagogique
ARPDC

LISTE DE MOTS PERTINENTS

Mots qui se retrouvent dans plus qu'un domaine de langue

Niveau 3^{ème} année



A

animaux
aussitôt
autant

B

bas

C

ceci
chacun,
chacune
combien
complet
côté
courir

D

défaire
depuis
dernière
devant
douce

E**F**

femme
finir

G**H**

haut

I

J

journée

K

L

longtemps

M

maintenant

N

ne pas
n' pas
nos
nouveau
nouvelle

O

ouvrir

P

pain
parce que
parfois
pays
pendant
personne
plaisir
présenter
propre

Q

R

recherche



S

stable, instable

T

tableau

U

V

voici

W

X

Y

Z



LISTE DE MOTS À L'ORAL

Niveau 3^{ème} année



A

aimer
aller
animaux
aussi
avoir

B

bon

C

c'est amusant
ceci
chacune
cherche
courir

D

défaire
dehors
depuis
dernière
deuxième
dire
douce

E

elle, il, on
ensuite
et toi?
et, est
être

F

faire
finir

G

grandeur

H

haut

I

il est allé
Il, elles
importante



J

j'ai mangé
je n'aime pas
journée

K

L

longtemps

M

ma
manger
méchante
même

N

n' pas
ne pas
nouveau
nouvelle

O

ou, où
ouvrir

P

pain
par exemple
parce que
parfois
parler
parlons-en
pays
pendant
plaisir
poubelle
présenter
propre

Q

que penses-tu?

R

recherche
ronde
roulette



Mots à l'oral

3^{ème}

année

S

T

U

troisième

V

W

X

vers
vos

Y

Z



LISTE DE MOTS EN LECTURE

Niveau 3^{ème} année



A

animaux
appelle
aussitôt
autant

B

bas

C

ceci
cela
chacun.e
chiffre
combien
commence
complet
comprendre
côté
courir

D

découvrir
défaire
depuis
devant
douce

E

ensemble
environ
est-ce
que
et toi?

F

femme
finir

G

H

haut

I

indice



J

journée

K

L

longtemps

M

maintenant

même

monsieur

N

n' pas

ne pas

nomme

nos

nouveau

nouvelle

O

observe

ouvrir

P

pain

parce que

parfois

parlons-en

pays

pendant

personne

plaisir

présenter

propre

Q

R

recherche

rond



S

stable, instable

T

tableau
temps

U

V

vers
voici

W

X

Y

Z



LISTE DE MOTS EN ORTHOGRAPHE

Niveau 3^{ème} année



A

âge
agneau
aimer
alors
an
animaux
août
aujourd'hui
aussitôt
autant
avant

B

bas
beaucoup
belle
brune

C

ceci
chacun.e
chaque
chatte,
chienne
cher, chère
chez
combien
comment
complet
côté
couleur
courir

D

défaire
depuis
devant
douce

E

endroit
être
explique

F

faim
faut
femme
finir
français

G

grandeur
gras

H

haut
histoire

I

J

jamais
jeune
journée

K

L

lettre
longtemps

M

maintenant
mais

N

n' pas
ne pas
nord
nos
nouveau
nouvelle

O

objet
ouvrir

P

pain
présenter
parc
parce que
parfois
pays
pendant
personne
poubelle
position
première
prend
propre
puis
prendre

Q

quoi

R

recherche
récréation
remplacer
redire
reste
roulette



S

sous
souvent
stable, instable
sujet
suivant.e
surtout

T

tableau
ton
tous
très
trop

U

V

vais
voici

W

X

Y

yeux

Z



Références :

Alberta Education (2023, mars). *Curriculum de français immersion et littérature de la maternelle à la 6^e année*. Version définitive du curriculum : Le curriculum de la maternelle à la 3^e année sera mis en œuvre à compter de septembre 2023. La mise en œuvre de la 4^e à la 6^e année sera facultative à compter de septembre 2023. New Learn Alberta. <https://curriculum.learnalberta.ca/printable-curriculum/fr/home>

Bourgoin, R. (2016, novembre). *Le mur des mots en immersion française*.
https://www.eosdn.on.ca/sites/eosdn.on.ca/files/Mur%20de%20mots_Nov%202016.pdf

Desrochers, A. et Ziegler, J.C. (2023). Les fondements de l'apprentissage de la lecture à l'école primaire. A.N.A.E., 182, 15-24.

Giasson, J. (2003). *La lecture : de la théorie à la pratique*. 2^e édition, Gaëtan Morin Éditeur .

Giasson, J. (2011). *La lecture : apprentissage et difficultés*. Gaëtan Morin Éditeur, Chenelière Éducation.

Lété, B., Sprenger-Charolles, L. et Colé, P. (2004). MANULEX: A grade-level lexical database from French elementary school readers. *Behavior Research Methods, Instruments, & Computers*, 36 (1), 156-166.

Ministère de l'Éducation nationale et de la jeunesse (2023). *Liste de fréquence lexicale*. Éduscol, France, Mis à jour en mai 2023. <https://eduscol.education.fr/186/liste-de-frequence-lexicale>

Minor-Corriveau, M. et Madore A.-A. (2022), *La réussite orthographique : savoir distinguer les mots qui peuvent être orthographiés plus facilement de ceux qui le sont plus difficilement aux cycles primaire et moyen*.
<https://www.teacherspayteachers.com/Product/Taux-de-reussite-ortho-1re-a-6e-8983613?st=182a7a84d4c38946ca57f03f7a61c923>

Moats, L. C. (2022). *Enseigner la lecture ce n'est pas une science infuse*. AdÉation canadienne-française de Teaching Reading Is Rocket Science, American Federation of Teachers, 2020.
https://micheleminorcorriveau.com/theme1/wp-content/uploads/2022/05/Enseigner-la-leLure-ce-nest-pas-de-la-science-infuse_2020_finale.pdf

Nadon, Y. (2002). *Lire et écrire en première année et pour le reste de sa vie*. Chenelière Éducation-McGraw/Hill.

Université de Bourgogne (2009). *eManulex* [Site des bases de données]. Laboratoire LEAD.
<http://www.manulex.org/fr/home.html>